

VORBEREITUNG DES MOTORS / PREPARARE IL MOTORE / PĚPRAVTE MOTOR



⚠️ ACHTUNG: ENTZÜNDBAR

Um schwere Verletzungen zu vermeiden, Anweisungen & NAR Sicherheitscode lesen, die dem Motor beiliegen. IHREN MOTOR NUR VORBEREITEN, WENN SIE SICH IM FREIEN AM STARTORT BEFINDEN UND VORBEREITUNGEN ZUM STARTTREFEN. Wenn Sie Ihren vorbereiteten Motor nicht verwenden, entfernen Sie den Starter vor dem Lagern Ihres Motors.

⚠️ AVVERTENZA: INFIAMMABILE

Um schwere Verletzungen zu vermeiden, müssen Sie die Wartungsarbeiten durchführen und den Code für die Sicherheit des Motors überprüfen. VORBEREITEN SIE DEN VOSTRO MOTORE SOLO SE SIETE ALL'APERTO NEL SITO DEL LANCIO E STATE PREPARANDO IL LANCIO. Wenn Sie vorab keinen Motor verwenden, schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Motor zurückziehen.

⚠️ VAROVÁNÍ: HOĚLAVINA

Abyšte zpreĭi vĭzhnĕmu zranĕnĭ, pĕjĭte si pokyny a bezpeĭnostnĭ kodek NAR, kterĕ jsou pĕloŹeny k motorĕm. MOTOR PĚPRAVTE POUZE TEHDY, KDYŹ SE NACHÁZĪTE NA STARTOVACĪ PLOŠE A PĚPRAVUJĪTE SE KE STARTU. Staĕte Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn starten.

BENÖTIGTES STARTZUBEHÖR

- (Wird separat verkauft)
- Abschussrampe
- Startsteuerung
- Schutzwattierung
- Anlasser (mit Motor)
- Stecker (mit Motor)
- Empfohlene Estes® Motoren: C6-3

Notwendiges Material für den Lancio

- (Venduti separatamente)
- Rampa di Lancio
- Controllore di lancio
- Ovatta per il recupero
- Antriebs-/Startvorrichtung (mit Motor) • Sicherungsring (mit Motor)
- Motorenanforderungen : C6-3

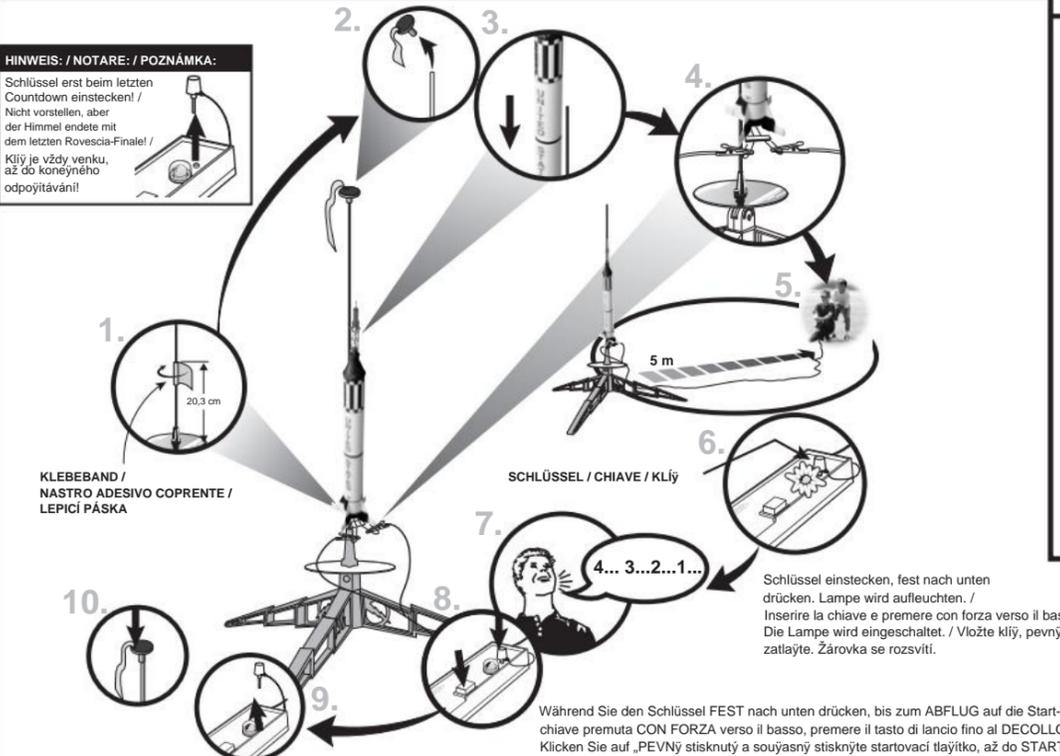
MATERIÁLY POTĚBNĚ KE STARTU

- (prodávají se zvlášĕ)
- Odpalovací-Rampa
- Ovladaĕ odpalování
- Záchrannĕ izolace
- Startĕry (motorisch)
- Sviĕjky (motorisch)
- Doporuĕenĕ motory Estes®: C6-3

STEHEN SIE VOLLSTÄNDIG IL CAVO DEL CONTROLLORE DI LANCIO PRIMA DEL LANCIO. / VOR DEM START DEN DRAHT IHRER STARTSTEUERUNG VOLLSTÄNDIG VERLÄNGERN. / DRÁT OVLADAĚE STARTU PĚD STARTEM ZCELA VYTÁHNĚTE.

HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:

Schlüssel erst beim letzten Countdown einstecken! / Nicht vorstellen, aber der Himmel endete mit dem letzten Rovescia-Finale! / Klĭj je vĕdy venku, aŹ do koneĕného odpovĕtĕvĕnĭ!



VORSICHTSMASNAHMEN /

BEZPEĚNOSTNĪ UPOZORNĚNĪ



ÜBERPRÜFUNG VOR DEM START Aus Sicherheitsgründen nie eine beschädigte Rakete starten. Körper, Raketenspitze und Ruder der Rakete überprüfen. Außerdem die Motorhalterung, das Bergungssystem und die Startvorrichtung(en) überprüfen. Alle Schäden vor dem Start der Rakete reparieren. **FLIEGEN IHRER RAKETE** Großes Feld (152 m²) ohne trockenes und braunes Gras auswählen. Je größer das Startgebiet umso besser sind Ihre Chancen, Ihre Rakete wiederzufinden. Fußballfelder und Spielplätze eignen sich hervorragend. Nur bei wenig oder keinem Wind und bei guter Sicht starten. Stets dem SICHERHEITSCODE des Nationalen Raketenverbandes (NAR) folgen.

BEI FEHLZÜNDUNGEN DEN SCHLÜSSEL AUS DEM CONTROLLER ZIEHEN. EINE MINUTE WARTEN, BEVOR SIE SICH DER RAKETE NÄHERN! Starterclips abtrennen und den Motor entfernen. Stecker und Anlasser aus dem Motor nehmen. Wenn der Anlasser durchgebrannt ist, funktioniert er zwar, aber der Motor wird nicht gezündet, da er mit dem Treibstoff im Motor nicht in Berührung kommt. Einen neuen Starter bis ganz ins Innere des Motors stecken, ohne ihn zu verbiegen. Stecker eindrücken. Wiederholen Sie die Schritte unter Countdown und Start.

CONTROLLO PRIMA DEL LANCIO Per ragioni di sicurezza, non lanciare mai un razzo danneggiato. Controllare il razzo, il naso e la punta. Controllare anche il motore, il sistema di recupero e il sistema di lancio. Riparare ogni eventuale danno prima di lanciare il razzo. **FARE VOLARE IL RAZZO** Scegliere un Ampio Campo (500 Piedi [152 m Quadrato]) ohne Rückstände oder andere Erden. Noch größer ist die Möglichkeit, den Schaden wiederherzustellen. Ich habe Fußball gespielt und die Parks sind hervorragend. Lanciare ist allein, wenn er den ersten Blick auf sich zieht oder nicht, und wenn er gut sichtbar ist. Osservare sempre il CODICE DI SICUREZZA dell'Associazione Nazionale Missilistica (auf Englisch, NAR).

INCEPPAMENTI RIMUOVERE LA CHIAVE DAL CONTROLLORE. Versuchen Sie, eine Minute vor dem Aufwachen auf die Straße zu gehen! Warten Sie, bis der Motor eingeschaltet ist. Drehen Sie die Wirbelsäule und das Gerät zur Motorbetätigung um. Wenn das Gerät für die Fortbewegung zuständig ist, hat es funktioniert, aber ich habe keinen Zugriff auf den Motor, weil ich nicht mit dem Antrieb im Inneren des Motors in Kontakt stehe. Fügen Sie ein neues Gerät hinzu, um den Motor vollständig zu befeuern, ohne ihn zu beschädigen. Spingere den Spina di Sicurezza al Suo Posto. Reife und Passaggi-Anzeigen unter Conto alla Rovescia und Lancio.

KONTROLA PĚD STARTEM Z bezpečnostnĕhĕ dĕvodĕ nikdy nĕstartujte poškozenou raketu. Zkontrolujte trup, kuŹel nosu a lopatky. Nehmen Sie die Motorsteuerung vor, schalten Sie das System ein und starten Sie es. PĚd startem rakety vĕschny poškozenĕ souĕĕstĕ opravte. **LĚTÁNĪ S RAKETOU** Vyhleĕte velĕkĕ pole (500 yĕverĕynĕhĕ stop [152 m²]), na kterĕm nenĭ Źĕdnĕy suchĕy porost nebo suchĕ trĕva. Ich habe mich für eine Weile entschieden, aber ich habe keine Ahnung, was ich tun muss. Nejpeĕšĭ jsou fotbalovĕ hĕjiĕtĕy nebo jinĕ sportovní plochy. Beginnen Sie erst einmal mit der Arbeit, bevor Sie sich die Zeit nehmen. Vĕdy dodrŹte BEZPEĚNOSTNĪ KODEX NAR (Nationaler Verband für Raketentechnik).

PĚI NEZDAĚENĚM STARTU SE KLĪJ VYSTĚLĪ Z OVLADAĚE. POĚKĚJTE JEDNU MINUTU, NEŹ SE K RAKETĚ PĚBLĪŹĪTE! Bringen Sie den Motor zum Laufen. Vytĕhnĕte zĕtku a startĕr zĕ motoru. Wenn das Anlassergehäuse, der Motor, der Motor nicht mehr funktioniert, ist die Leistung des Motors nicht ausreichend. Neuer Anlasser für den Motor. Nesmĭ se ohnout. Zĕtku zasĕjĕte na mĭsto. Opakujte kroky v yĕstĕch Odpovĕtĕvĕnĭ a Start.



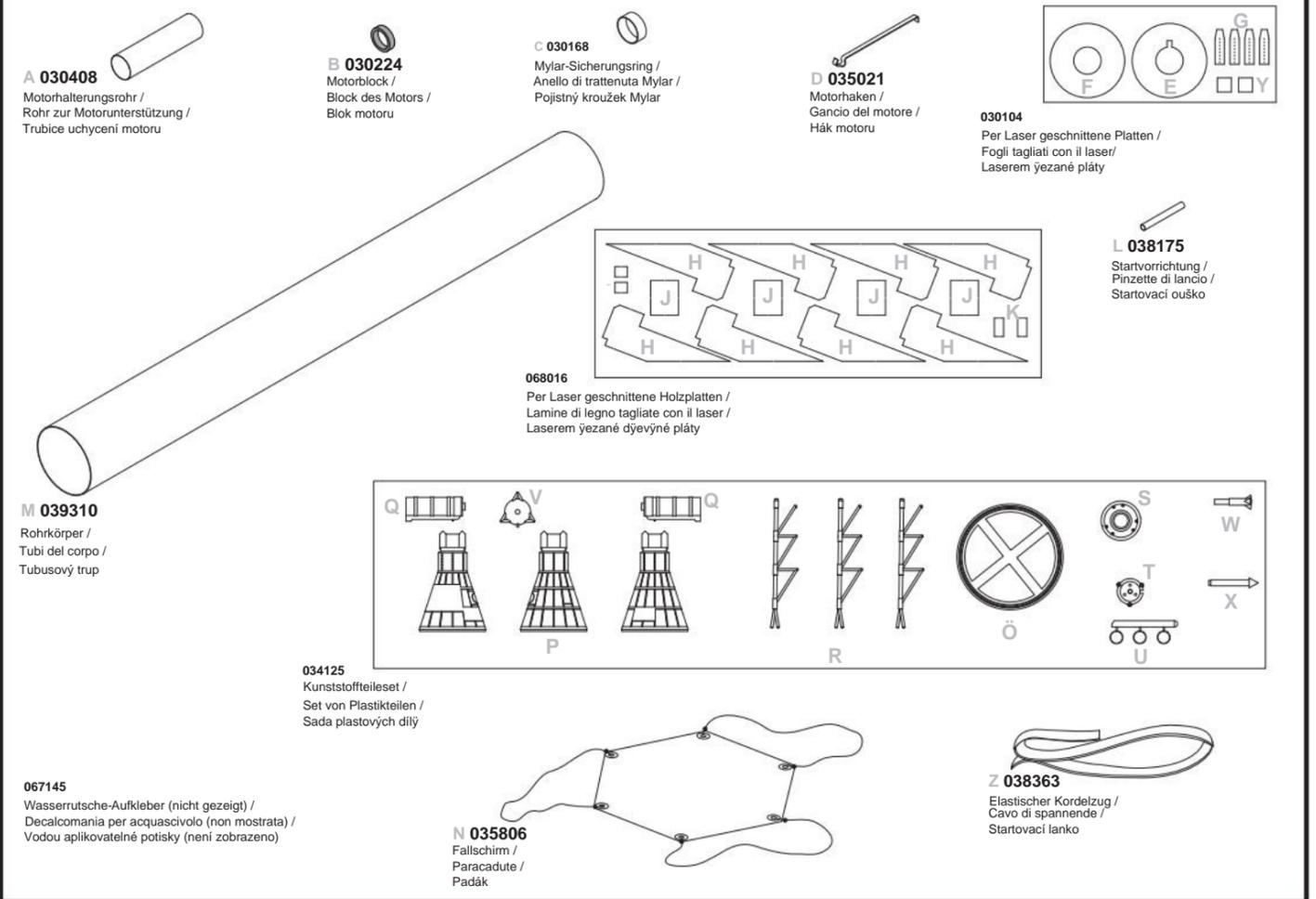
ANWEISUNGEN FÜR EINE MODELLRAKETE / ISTRUZIONI PER IL RAZZO IN MINIATURA / NÁVOD K MODELOVĚ RAKETĚ

ZUR WEITEREN VERFÜGUNG AUFBEWAHREN • CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI • USCHOVEJTE PRO BUDOUCĪ POUŹITĪ

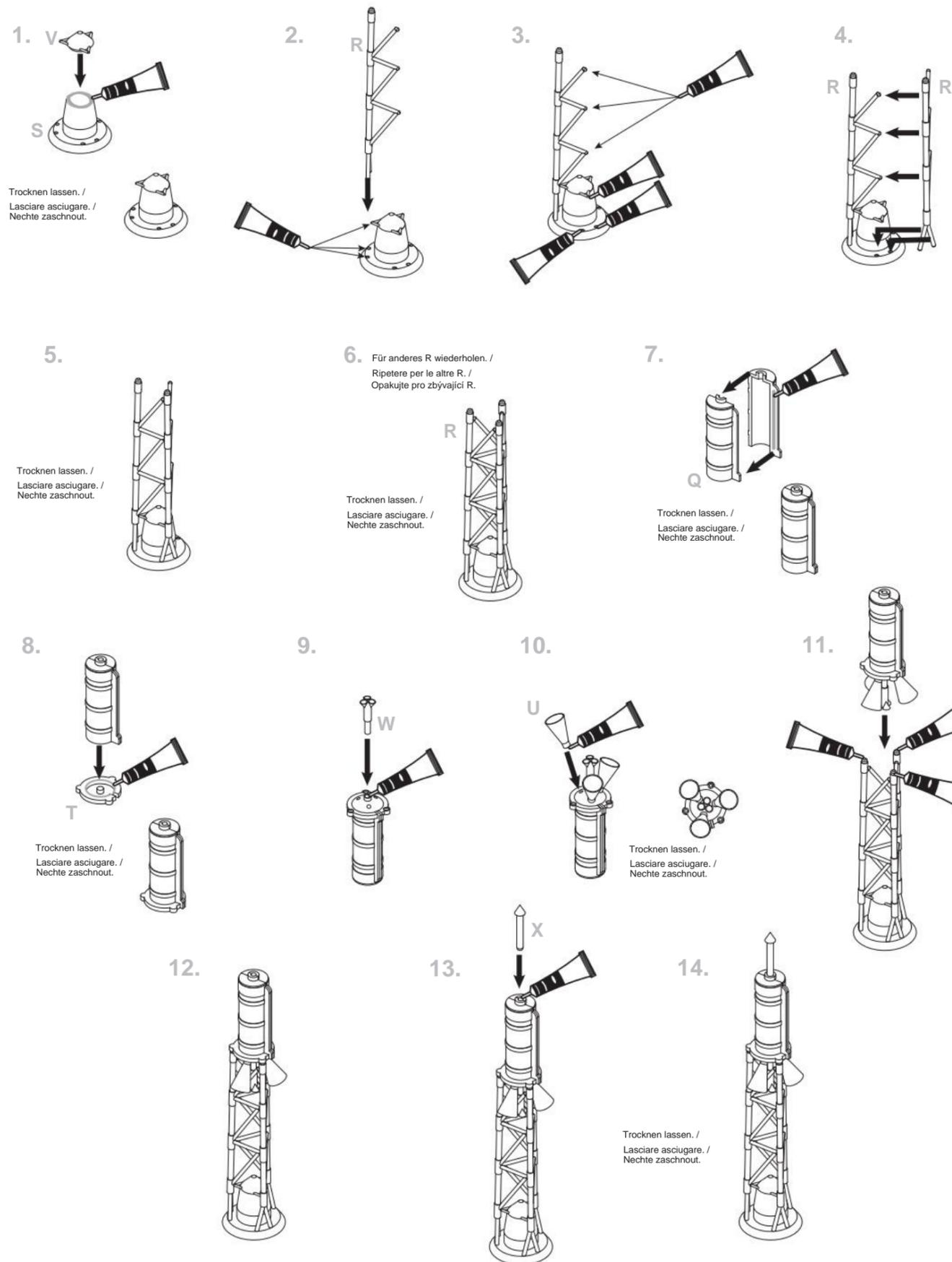
ACHTUNG: Bitte Datum auf Aufkleber vermerken und zur weiteren Verfügung aufbewahren. **WICHTIG:** Bitte schreiben Sie sich eine Notiz über die Abziehbilder und konsultieren Sie sie für die Zukunft. **DYĚLĚTĚ UPOZORNĚNĪ:** Stellen Sie sicher, dass Sie das Datum, an dem Sie sich befinden, löschen, damit Sie Ihr Geld verdienen können.

ALLE ANWEISUNGEN LESEN. Stellen Sie sicher, dass alle Teile und Zubehör vorhanden sind. Vor der Verwendung von Leim alle Teile zur Probe einbauen. Für Präzisionsmontage bei Bedarf abschleifen. Produktfarbe und Formen können sich unterscheiden. • **LEGGERE LE ISTRUZIONI INTEGRALMENTE.** Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten und Materialien vorhanden sind. Stellen Sie sicher, dass alle Teile miteinander verbunden sind, bevor Sie die Verbindung herstellen. Es sind nur wenige Schritte erforderlich, um einen präzisen Zusammenbau sicherzustellen. Die Form und die Farbe des Produkts können variieren. / **PĚYĚTYTE SI CELĚY NÁVOD.** Bitte beachten Sie, dass Ihr Partner nicht in der Lage ist. PĚd nanesenĭm lepĭdia sestavenĕ yĕstĕ nejprve vyzkouŹte. Die meiste Zeit ist es schwierig, die Papiere zu belästigen, und dann ist die Zeit vorbei. Barva a tvar vĕrobku se mohou liĕit.

ZUBEHÖR / MATERIALI / POTĚBY



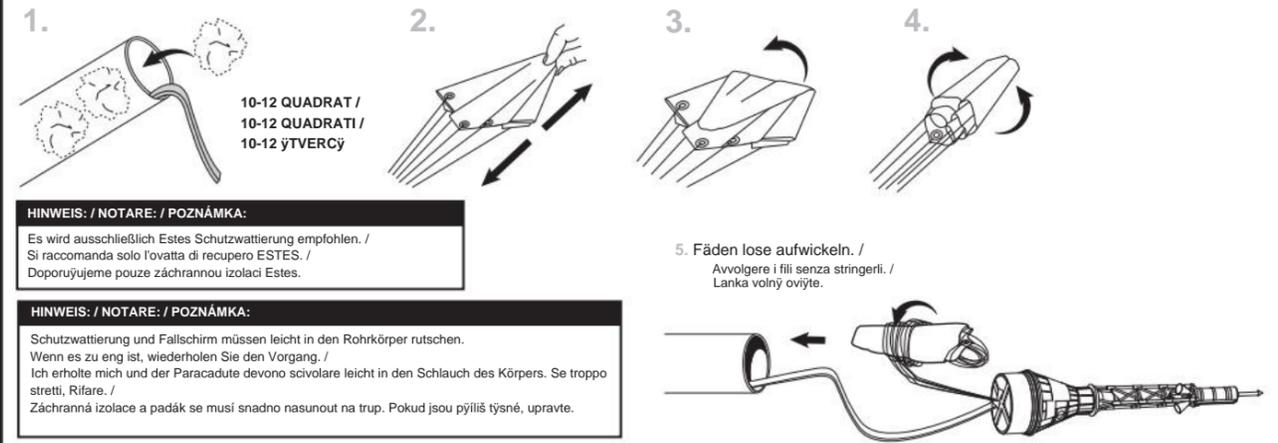
ZUSAMMENBAU DES TURMS UND DER KAPSEL / MONTARE LA TORRE E LA CAPSULA / SESTAVTE VÝŽ A KABINU



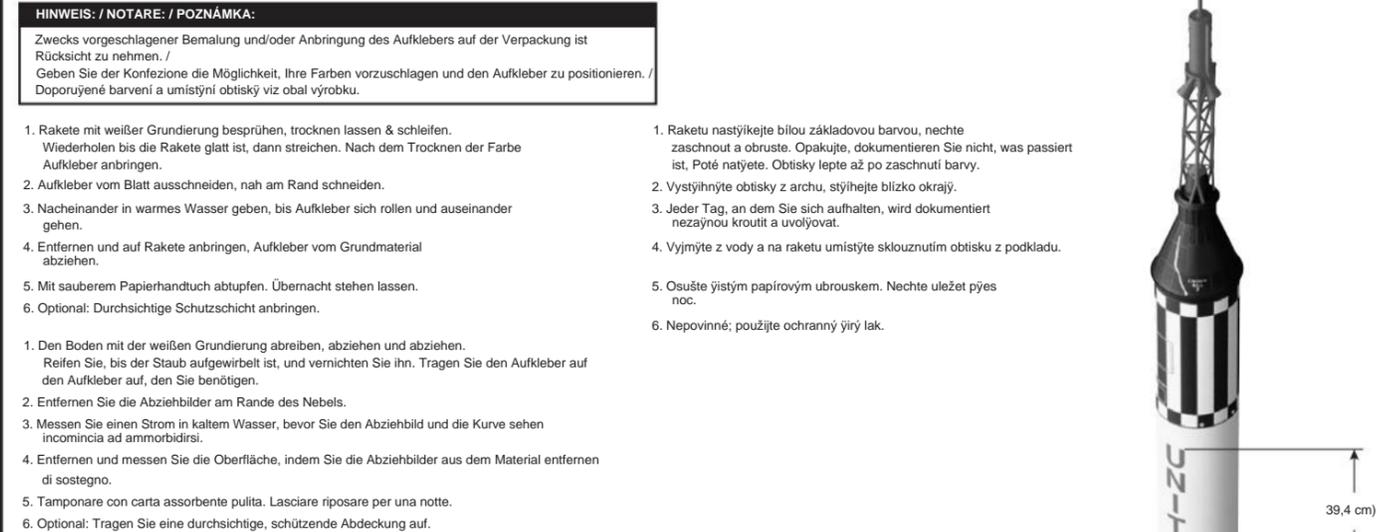
ELASTISCHEN KORDELZUG INSTALLIEREN / INSTALLARE LA CORDA DI TENSIONE / NAINSTALUJTE STARTOVACÍ LANKU



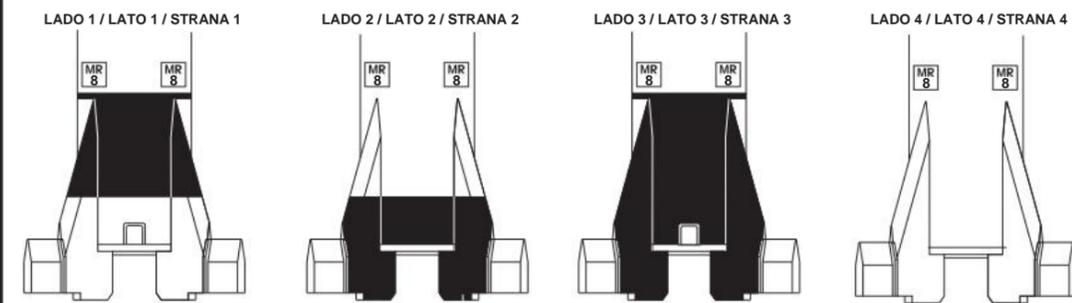
VORBEREITUNG FLUGBERGUNG / PREPARARE IL RECUPERO DEL VOLO / PĚIPRAVTE ZÁCHRANU LETU



ENDBEARBEITUNG DER RAKETE / RIFINITURA DEL RAZZO / DOKONĚNÍ RAKTY

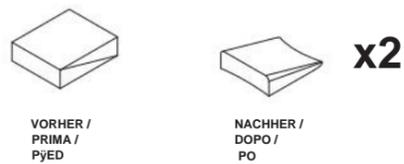


RUDER-FARBMUSTER / FANTASIA DELLA VERNICIATURA DELL'ALETTA / VZOR BAREV LOPATKY

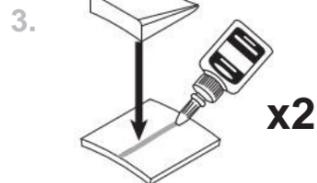
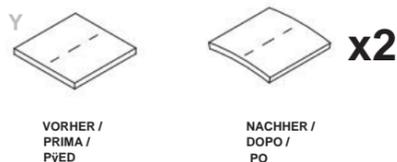


ZUSAMMENBAU DER DETAILTEILE / MONTARE I DETTAGLI DELLE PARTI / SESTAVTE DROBNÉ DÍLY

1. Formen von I. / Dare forma a I. / Tvar I.



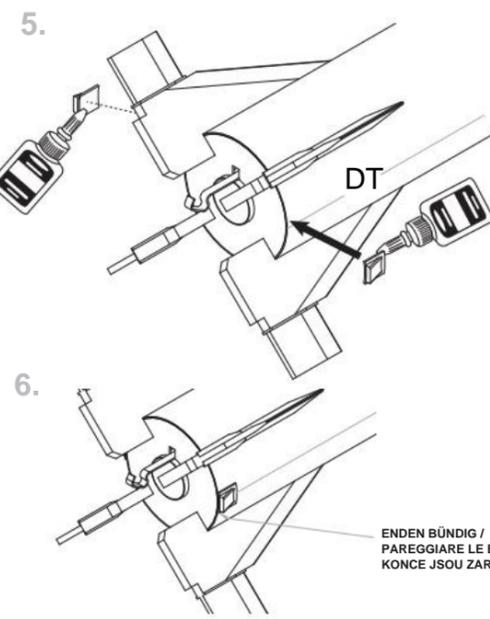
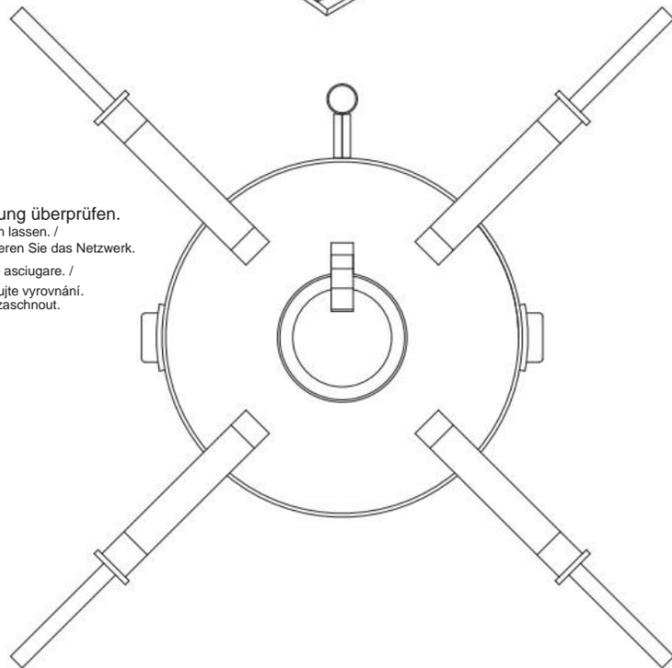
2. Y leicht biegen. / Piegare leggermente Y. / Lehce ohněte Y.



4. Trocknen lassen, für die verbleibenden N und M wiederholen. / Lasciare asciugare, reiterare per i restanti N e M. / Nechte uschnout, opakujte pro zbývající N a M.

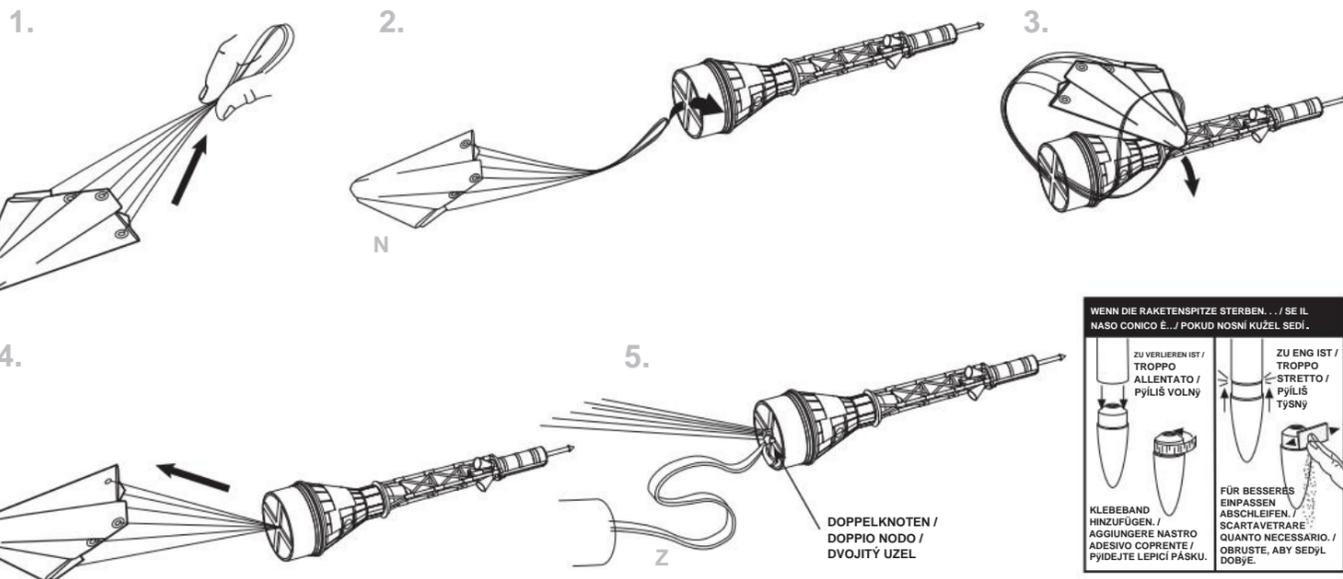


7. Ausrichtung überprüfen. / Trocknen lassen. / Kontrollieren Sie das Netzwerk. / Lasciare asciugare. / Zkontrolujte vyrovnaní. / Nechte zaschnout.



SOGAR

VORBEREITUNG DES BERGUNGSSYSTEMS / PREPARARE IL SISTEMA DI RECUPERO / PŘIPRAVTE ZÁCHRANNÝ SYSTÉM



WENN DIE RAKETENSPIZITZE STERBEN... / SE IL NASO CONICO È... / POKUD NOSNÍ KUŽEL SEDÍ.

ZU VERLIEREN IST / TROPPO ALLENZATO / PŮLIŠ VOLNÝ

ZU ENG IST / TROPPO STRETTO / PŮLIŠ TYSNÝ

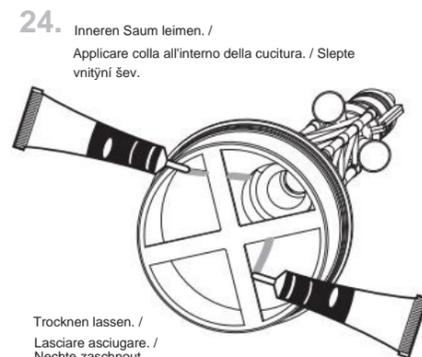
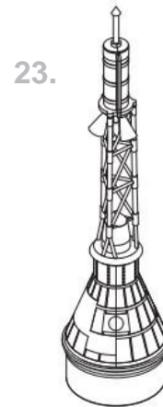
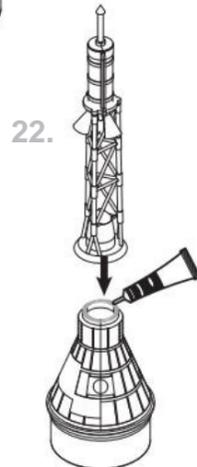
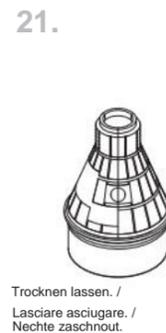
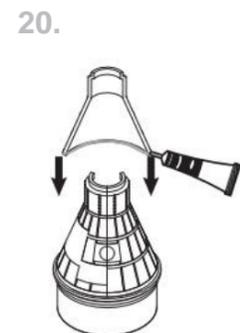
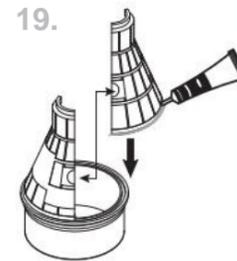
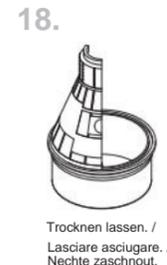
FÜR BESSERES EINPASSEN ABSCHLEIFEN / SCARTAVETARE QUANTO NECESSARIO. / OBRUŠTE, ABY SEDĚL DOBYE.

KLEBEBAND HINZUFÜGEN / AGGIUNGERE NASTRO ADESIVO COPRENTE / PŮJDEJTE LEPIČÍ PÁSKU.

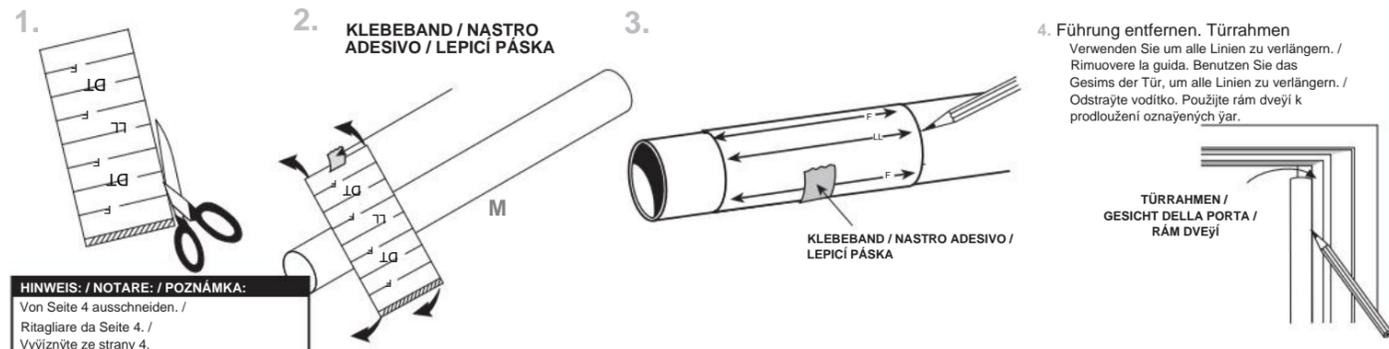
15. Seiten flach abschleifen. / Lisciare i lati. / Strany obruste naplocho.



16. Passung testen für O und P. / Assicurarsi che O e P combacino. / Vyzkoušejte O a P.

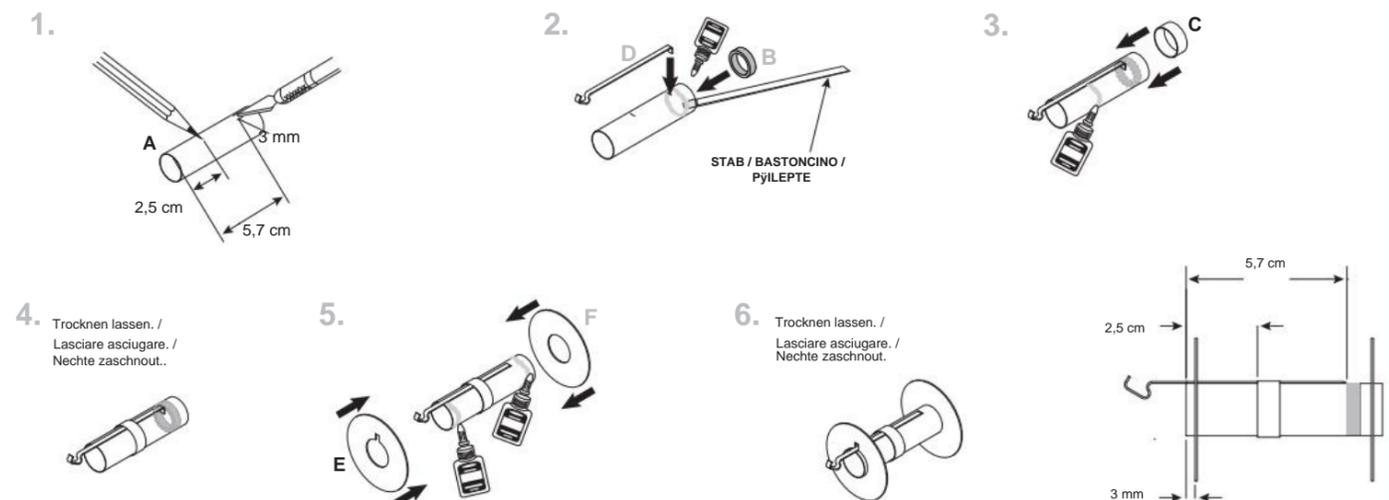


TEILBAUGRUPPEN BAUEN / COSTRUIRE I SOTTO-ASSEMBLAGGI / SESTAVTE SPODNÍ SESTAVU

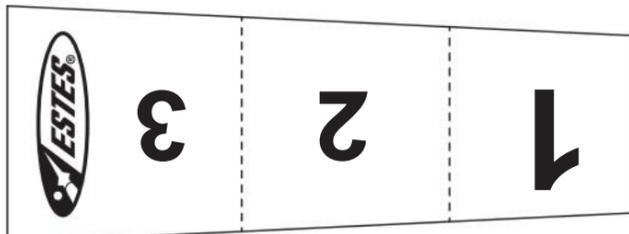


HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:
Von Seite 4 ausschneiden. / Ritagliare da Seite 4. / Vyřízněte ze strany 4.

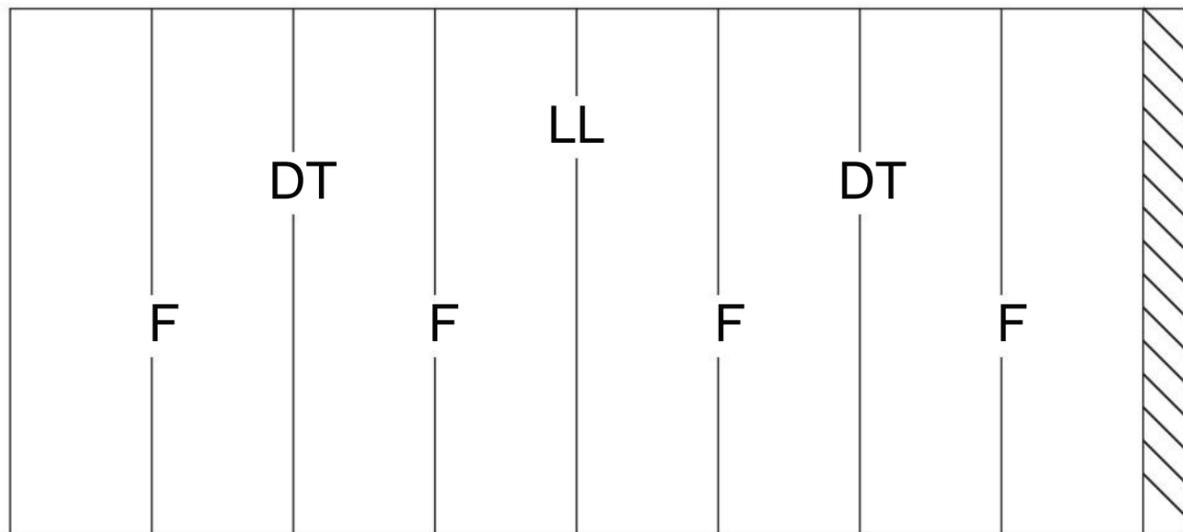
MOTORHALTERUNG ZUSAMMENBAUEN / MONTARE IL SUPPORTO DEL MOTORE / SESTAVTE ÚCHYT MOTORU



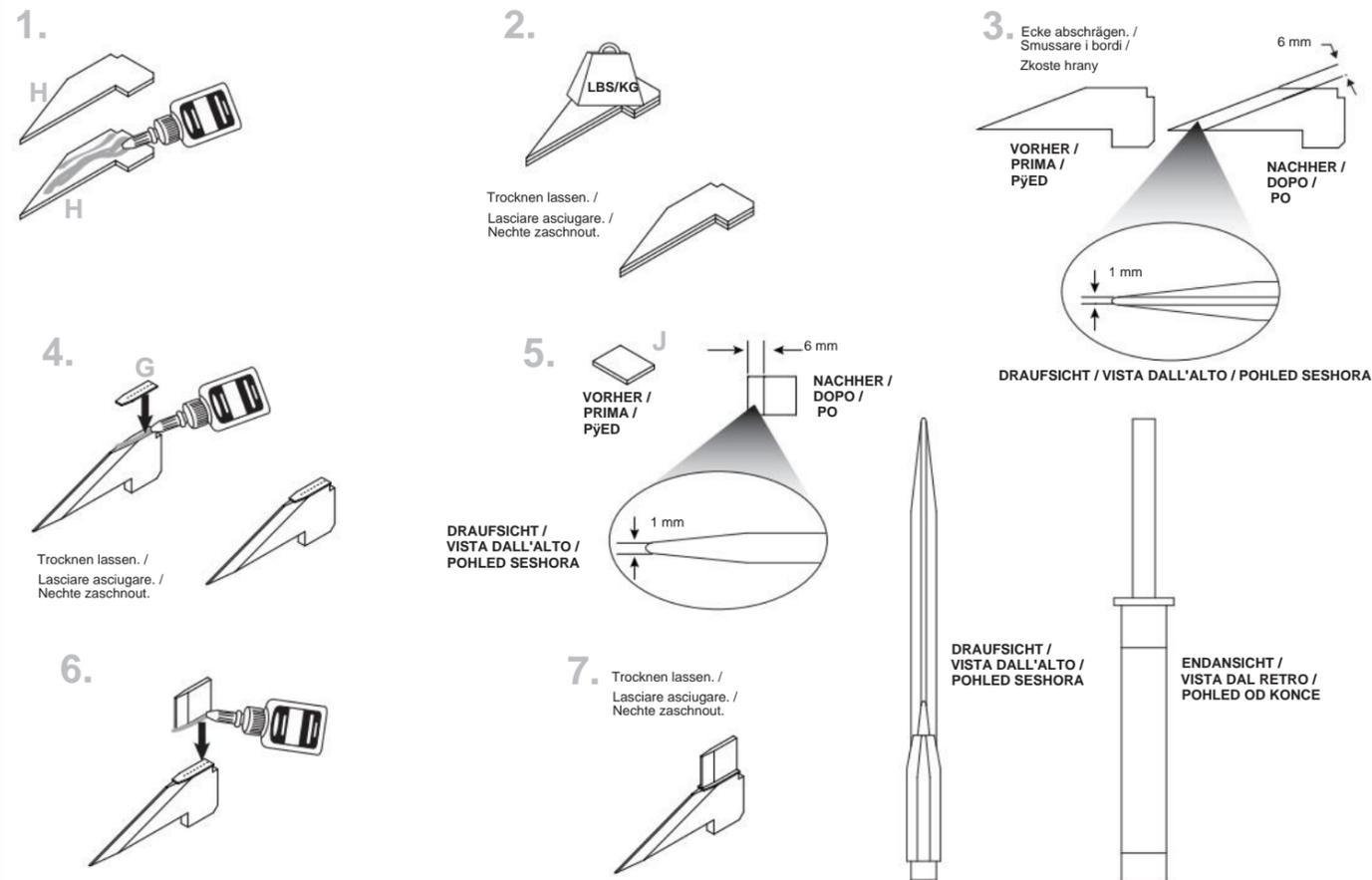
ROHRMARKIERUNGSANLEITUNG & HALTERUNG FÜR ELASTISCHEN KORDELZUG / GUIDA ALLA MARCATURA DEL TUBO & SUPPORTO CAVO DI TENSIONE / POMÛCKA OZNAÛENÍ TUBUSU A ÚCHYTU STARTOVACÍHO LANKA



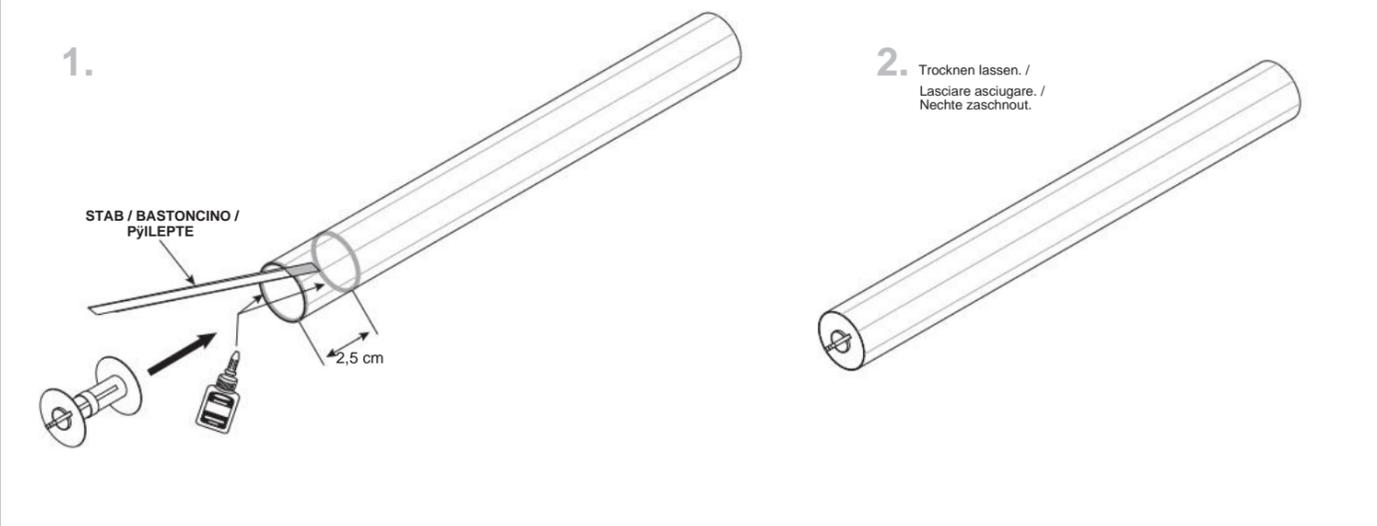
Halterung für elastisches Kordelzug (Kopie anfertigen, wenn Sie (Die Anweisungen behalten möchten.) / Supporto per la corda dispanne (Fare una copia se si vogliono conservare le istruzioni) / Úchyt startovacího lanka (Pokud si pokyny chcete ponechat, udělejte si kopii).



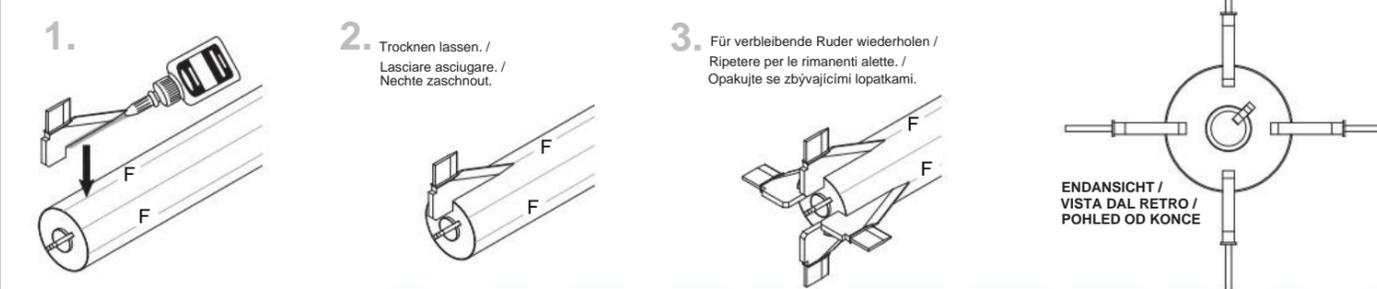
ZUSAMMENBAU DER RUDER / MONTARE LA ALETTE / SEŠTAVTE LOPATKY



INSTALLATION DER MOTORHALTERUNG / INSTALLARE IL SUPPORT DEL MOTORE / INSTALUJTE DRÛÁK MOTORU



RUDER ANBRINGEN / ATTACCARE LE ALETTE / PÛIPOJTE LOPATKY



ZUSAMMENBAU UND INSTALLATION DER STARTRÖHRCHEN / MONTARE E INSTALLARE LE ALETTE DI LANCIO / SEŠTAVTE LOPATKY

